

for the spirit of sport

Tu apportes de la valeur au sport

Tu peux compter sur nous

Édition 2016

MANUEL POUR UN SPORT DE VALEUR

UN GRAND MERCI POUR TON ENGAGEMENT













CONTENU

9 · Éditorial

11 • Petits et grands succès

27 • Nos prestations en faveur du sport suisse

39 · La Charte d'éthique s'applique à tous les acteurs du sport

49 · Faits et évolutions importantes dans le sport suisse

57 • Adresses

S'investir pleinement en faveur d'un sport de valeur

Qu'est-ce que l'esprit d'équipe? Où commence le respect? Que sont des performances exceptionnelles? Qui assume la responsabilité? Qu'est-ce qui apporte de la valeur au sport?

Nous avons tous notre réponse personnelle à ces questions. Le sportif amateur a d'autres priorités que le sportif d'élite, les sportives d'équipe n'ont pas les mêmes points de vue que les athlètes de disciplines individuelles, et les fonctionnaires ont également leur propre vision des choses. Le présent Manuel pour un sport de valeur n'entend pas perturber cet ordre des choses.

Au contraire: L'objectif de ce Manuel est de motiver et d'inspirer les sportifs en Suisse à fournir leur contribution personnelle en faveur du sport de valeur.

La nature de cette contribution est totalement ouverte. Chacune et chacun d'entre nous dispose d'opportunités et de possibilités innombrables pour mettre en pratique des valeurs dans le cadre d'activités sportives. Certains en ont l'occasion lors des entraînements ou des compétitions, d'autres dans leur fonction d'entraîneur, de fonctionnaire ou d'organisateur de manifestations sportives, et d'autres encore s'engagent parfois en faveur des valeurs dans le sport en tant que sportifs amateurs.

Ce Manuel ne propose pas de recettes miracles pour apporter de la valeur au sport. Son objectif est d'informer sur des thèmes d'actualité, de rendre des concepts abstraits plus palpables et nous offre à tous matière à réflexion. Si ce Manuel a déclenché quelque chose en toi, notre but est atteint. Nous te remercions pour ta contribution précieuse apportée au sport suisse.

Judith Conrad, responsable du département Éthique et Formation, Swiss Olympic

PETITS ET GRANDS SUCCÈS

POUR LE PLAISIR DE LIRE

Comment Endingen est devenu le village suisse du handball

Heinz Schärer fait la promotion du handball dans la commune argovienne d'Endingen depuis un demi-siècle.

Enseignant retraité, Heinz Schärer et sa femme viennent de terminer leur séance de fitness, qu'ils effectuent deux fois par semaine. «Lorsque le pouls diminue de 40 pulsations en trois minutes, je me sens bien et en forme», affirme-t-il. Le sport fait partie de sa vie depuis sa jeunesse. Il s'était notamment essayé à la gymnastique aux agrès et à l'athlétisme au sein du club sportif de l'école normale. En tant que jeune enseignant, il s'est installé en 1963 dans le petit village d'Endingen, dans le Surbtal. C'est ici qu'il a commencé à «jouer un peu au handball» avec ses élèves. Aujourd'hui, Endingen et ses près de 2500 habitants est devenue la véritable capitale suisse du handball. En 2015, soit un demi-siècle après ses débuts, l'Aargauer Zeitung a rendu hommage au travail de pionnier de Schärer comme suit: «À Endingen, les parents d'enfants nourrissant des ambitions sportives ne les inscrivent pas au club de football, comme cela se fait habituellement ailleurs. Non, ils les envoient chez Heinz Schärer à l'entraînement de handball. Et voici justement la recette du succès d'Endingen. Le Surbtal ne fournit certes pas le nombre le plus important de talents de handball, mais chaque talent est découvert ».

C'est ainsi qu'a été détecté le talent exceptionnel de Stefan, le fils de Schärer, qui est devenu plus tard un joueur clé et le capitaine de l'équipe nationale suisse de handball. « À l'époque, j'étais à la fois son professeur de gymnastique et son entraîneur », précise Heinz Schärer. Il souligne toutefois que ce n'est pas uniquement grâce à lui qu'Endingen est devenu la Mecque du handball suisse ou que la première équipe du TV Endingen a pu se hisser en ligue nationale A en 1996: «De nombreuses personnes ici s'engagent en faveur du handball depuis des années, et la relève a suivi ». Schärer est fier qu'Endingen dispose aujourd'hui de sa propre salle de sport, «d'un véritable centre sportif qui a enfin pu être réalisé. La population du village a accepté un crédit de 290 000 francs et le canton a généreusement soutenu le projet. Désormais, cette salle polyvalente, qui a remplacé l'ancienne piste couverte de karting Go easy, porte déjà le surnom de «petit Macolin argovien»».

Heinz Schärer, qui est par ailleurs le père de la célèbre présentatrice de télévision Monika Schärer, travaillait encore à 70 ans au sein du club de gymnastique d'Endingen en tant qu'entraîneur de la relève. Il a toujours veillé à ne pas recruter, accompagner et encourager uniquement des talents sportifs, mais également des enfants et des jeunes en difficultés. «Comme Fabian par exemple», explique Schärer. « Il est arrivé chez nous dans le groupe de handball il y a de nombreuses années, alors qu'il était en deuxième année scolaire. Il connaissait des problèmes à l'école et souffrait d'hyperactivité. Il a été formé comme gardien de but, ce qui lui a permis d'obtenir la reconnaissance de ses coéquipiers, d'augmenter sa confiance en lui et finalement de s'améliorer à l'école. Il suit actuellement un apprentissage, sait gérer son temps de manière efficace, travaille au sein du club en tant que moniteur auxiliaire et s'occupe des jeunes avec beaucoup de sensibilité ». Marco, qui avait des escarmouches régulières avec ses camarades de classe en raison de ses faibles compétences sociales, s'est lui aussi développé de manière impressionnante. Au sein de l'équipe, il a appris à « s'insérer et à mettre la main à la pâte ». Aujourd'hui, il contrôle ses émotions et ses réactions excessives. Autrefois solitaire, il est devenu un véritable joueur d'équipe et a récemment

terminé son apprentissage. «Ce point est essentiel pour moi en tant qu'ancien enseignant », affirme Schärer. «Le sport – chez nous il s'agit du handball – peut apporter quelque chose aux jeunes ». Ceci le rend heureux: «Dans notre équipe, les jeunes apprennent à travailler pour atteindre un objectif, à persévérer et parfois à perdre. Et lorsqu'ils perdent, ils savent qu'ils ne sont pas les seuls à avoir échoué. Ils ont perdu en équipe. La même chose s'applique en cas de victoire: Ils n'ont pas gagné seuls, ils ont réussi en équipe ».

Après avoir fait la promotion du handball à Endingen durant un demi-siècle, Heinz Schärer a remis ses fonctions, qu'il exerçait de manière bénévole, à des collègues plus jeunes, notamment à ses anciens juniors. Il constate avec joie que ces derniers perpétuent bon nombre d'idées qui lui tenaient particulièrement à cœur. « Par exemple le fait que tous les participants viennent toujours serrer la main des coaches au début et à la fin des entraînements. C'est un rituel sympathique qui peut sembler futile, mais qui a son importance. La poignée de main est la façon la plus simple et la plus naturelle d'entretenir les relations. En tant qu'enseignant, j'ai appris qu'il était essentiel de nouer des relations avec les élèves. Dans le cas contraire, il serait impossible d'enseigner. Il en va de même dans le sport ». •

Ils s'engagent parce que c'est une bonne chose

Grâce à l'association Jugendsponsoring qu'il a fondée, Jürg Schneebeli souhaite « donner quelque chose en retour » au sport, qui a toujours été important pour lui.

Jeune, Jürg Schneebeli aurait aimé travailler comme moniteur de ski ou maître-nageur. Mais il en fut autrement. Il est devenu architecte, économiste d'entreprise et entrepreneur indépendant dans le secteur de la construction. Il est toutefois resté lié au sport de manière un peu différente. Il soutient en effet de jeunes athlètes avec son projet Jugendsponsoring (www.jugendsponsoring.ch), qu'il a fondé en 1992. L'idée a commencé à prendre forme lorsqu'on lui a demandé de prendre la direction d'une petite association de musique. «J'y ai renoncé», explique-t-il, « mais je me suis occupé avec succès de la gestion des finances de l'association ». C'est ainsi qu'est né le projet de soutien à la jeunesse pour les talents sportifs et musicaux de la région, soit des jeunes de moins de 18 ans domiciliés dans les cantons limitrophes du lac de Zurich (Zurich, St-Gall ou Schwyz).

Ce qui le motive: Permettre aux jeunes sportifs et musiciens se s'en sortir mieux que lui à l'époque. Par le biais de modestes contributions d'encouragement, il s'agit de leur offrir la possibilité de réaliser leurs rêves et d'atteindre ce que lui, Schneebeli, n'a pas pu concrétiser lorsqu'il était jeune. Il explique que le sport lui a apporté énormément de choses durant son enfance et son adolescence: « J'ai grandi dans un environnement familial difficile. Dans le club de natation, dans le club de cyclisme et aussi dans le groupe de musique de la jeunesse, j'ai trouvé les espaces de liberté dont j'avais besoin. C'est là que j'ai pu

m'épanouir et passer du temps avec des camarades ». L'objectif de son projet Jugendsponsoring est de donner quelque chose en retour au sport. « Dans le milieu sportif, nous avons la chance que de nombreuses personnes s'engagent bénévolement en tant qu'entraîneurs, encadrants ou fonctionnaires et investissent beaucoup de leur temps. Ne pouvant malheureusement pas en faire autant, j'essaie d'apporter une contribution sous forme pécuniaire». Au fil des ans, son projet de sponsoring lui a permis de collecter près de 400000 francs, qui ont été redistribués à de jeunes sportifs. Actuellement, il s'agit notamment de cyclistes, de nageurs, de rameurs ou de trampolinistes: Des jeunes dont les modestes moyens financiers menacent la réalisation de leurs objectifs sportifs. La condition pour bénéficier d'une contribution est de disposer « de structures claires en ce qui concerne l'entraînement, la formation et les objectifs fixés ».

Rien n'est exigé en retour, si ce n'est tout au plus « de petits gestes, comme d'envoyer une carte postale depuis un camp d'entraînement ou une compétition », sourit Schneebeli en ajoutant avec fierté: « Nous pouvons distribuer environ 35 000 francs chaque année. Nos 47 membres actuels s'engagent à verser 1000 francs par an. Cela est suffisant pour que nous puissions nous offrir un repas en commun de temps en temps et pour financer une grande réunion avec les bénéficiaires ». Pourquoi les donateurs s'engagent-ils ainsi? « C'est très simple », rétorque Schneebeli: « Parce qu'ils trouvent que c'est une bonne chose ». •

Les enfants qu'elle entraîne lui rendent « énormément »

La jeune nageuse Stephanie Hirschi envisageait une grande carrière en natation. Elle est maintenant joueuse de water-polo et entraîne des joueuses de la relève encore plus jeunes qu'elle.

L'eau est l'élément de prédilection de Stephanie Hirschi. Elle était déjà attirée par l'eau en 1e année d'école. C'est ainsi que la petite sirène est devenue une nageuse talentueuse et ambitieuse, qui rêvait de participer aux Jeux Olympiques. En 3^e année scolaire, elle a commencé à s'entraîner dur et de manière systématique, ce qu'elle faisait « volontiers ». Peaufiner constamment sa technique, améliorer ses performances de façon mesurable, être admise dans le cadre de la relève: Tout cela la motivait et la poussait à toujours progresser. Un jour, elle s'est rendue compte que c'était trop: jusqu'à 23 heures d'entraînement par semaine, et ce deux fois entre 6h et 8h du matin et souvent tard le soir aussi. À côté des exigences scolaires, puis de l'apprentissage de commerce chez Swiss Olympic, c'était au-dessus de ses forces, autant au niveau physique que psychique. À l'âge de 16 ans, elle a donc décidé d'abandonner ses ambitions sportives et l'entraînement à la compétition. « Cela reste une bonne expérience et je ne regrette rien », précise-t-elle. «Les entraînements exigeants m'ont beaucoup appris: autonomie, discipline, persévérance et capacité à planifier exactement les journées et les semaines, ainsi que le respect des objectifs fixés ».

Mais Stephanie Hirschi n'a pas abandonné le milieu aquatique pour autant. Autrefois nageuse ambitieuse, elle est devenue joueuse de water-polo. Le club de Thoune l'a invitée un jour à essayer l'entraînement et ce sport l'a immédiatement fascinée: « Contrairement à la natation, qui

implique un entraînement somme toute assez monotone, le water-polo est très varié. Une solide technique de natation est bien sûr importante, mais ce sport requiert également une bonne vue d'ensemble, des capacités tactiques et de la combativité. Et si nécessaire, il faut être prêt à aller là où ça fait mal. Le water-polo est un sport d'équipe. On gagne en équipe et on perd en équipe, et c'est ce qui me plaît. Aujourd'hui, à bientôt 20 ans, je ne regrette pas d'avoir abandonné la natation ». Le fait que le water-polo soit un sport marginal qui ne suscite pas beaucoup l'intérêt des médias ne la dérange pas: «Ce sport me satisfait pleinement. Je suis extrêmement heureuse que nous ayons décroché le titre de Vice-championnes suisses M20 deux années de suite et que nous avons remporté la Coupe avec l'équipe Élite ». Mais le fait que certaines très jeunes joueuses soient déjà intégrées dans son équipe la rend encore plus heureuse. C'est pour elles qu'elle s'engage.

Stephanie Hirschi entraîne, encadre et encourage des joueurs et des joueuses de la relève, dont certains sont encore bien plus jeunes qu'elle: Les M11 ont moins de 11 ans. Cette activité la passionne. « J'ai toujours voulu transmettre mon savoir et mes expériences après le sport de compétition. Le fait que je puisse le faire déjà maintenant me rend très heureuse. Je vois que les enfants profitent de mon expérience et ils me le rendent bien, ne serait-ce que lorsqu'ils arrivent à l'entraînement et me saluent avec un grand sourire ». Pour Stephanie Hirschi, il n'est pas essentiel que ces enfants deviennent des sportifs d'élite. « Le fait qu'ils bougent et prennent du plaisir est déjà très important ». À mots couverts, elle espère malgré tout que certains d'entre eux pourront vivre ce qui restera probablement un rêve pour elle, à savoir une participation aux Jeux Olympiques. Comme elle le souligne elle-même, il n'est pas absolument nécessaire d'être très jeune pour faire partie de l'élite en water-polo, contrairement à la natation. «Il paraît que l'âge idéal se situe entre 30 et 35 ans. Il me reste donc encore un peu de temps ». •

Un engagement qui tape dans le mille

Voici ce qui pousse l'ancienne conseillère d'État bernoise Dora Andres à présider la quatrième fédération sportive la plus importante de Suisse, à savoir la fédération sportive suisse de tir.

Dora Andres a occupé le poste de conseillère d'État du canton de Berne jusqu'en 2006. Depuis, elle propose, via sa société de Schüpfen, des prestations « KDR », et ce également pour des clubs et des fédérations. En allemand, « KDR signifie créatif, dynamique, réaliste », explique-telle. Cela correspond au profil de l'ancienne conseillère d'État, qui a effectué un long voyage en Amérique du Sud après sa démission. Elle a initié avec succès le projet « Écoles à Berne », dans lequel les élèves du niveau secondaire sont sensibilisés à la politique. Elle a repris la présidence de la fédération sportive suisse de tir en 2009. Il s'agit de la quatrième fédération sportive la plus importante de Suisse, avec près de 150 000 membres et 60 000 tireurs sportifs licenciés.

Ce parcours n'est pas uniquement le fruit du hasard. Comme directrice de la police et des affaires militaires, Dora Andres était également responsable du domaine du tir sportif, un milieu qu'elle connaît depuis son enfance. Elle a grandi dans le petit village soleurois de Messen, « au sein d'une famille de tireurs », précise-t-elle. Avec son frère aîné, elle a ainsi œuvré comme cibarre lorsque son père la prenait avec lui au stand de tir le dimanche matin. Il était donc tout naturel qu'elle participe au cours de jeunes tireurs à l'âge de 18 ans. Pour autant, elle n'a jamais été une tireuse très talentueuse, précise-t-elle.

Avec sa détermination à investir un maximum de temps et d'énergie pour l'organisation et la promotion du tir sportif en Suisse, elle semble avoir tapé dans le mille. « C'est vrai », dit-elle, « les efforts commencent à porter leurs fruits, ce qui me fait très plaisir ». Réunir les trois conditions suivantes a été nécessaire pour reprendre le poste: « J'ai une attitude positive vis-à-vis du tir sportif. Grâce à mes connaissances et à mon expérience, je suis convaincue de pouvoir contribuer au bien de la fédération, par exemple par mon imagination ou ma capacité à organiser, structurer et motiver. Je sens que c'est aussi positif pour moi. En tant que présidente d'une grande fédération sportive intégrée dans un réseau international, je peux non seulement apporter beaucoup aux autres, mais je peux également en apprendre davantage tous les jours ». •

Il est toujours là où on a besoin de lui

À bientôt 60 ans, Daniel Michel est l'âme du club des patineurs de Bönigen depuis trois décennies.

Le club des patineurs de Bönigen a fêté récemment ses 50 ans. Dans la brochure d'anniversaire, le Président du club Roger Seiler ne s'est pas uniquement réjoui de la bonne 4e place atteinte par la première équipe dans le championnat de 2e ligue. Il a également exprimé ses remerciements à toutes les personnes qui « ont soutenu, soutiennent et soutiendront » le club. Il a particulièrement rendu hommage à Daniel Michel, «l'âme du SC Bönigen », pour son engagement comme encadrant depuis 30 ans: « Durant les entraînements et les matchs, Dani veille au bien-être des joueurs et leur fournit des boissons, du chocolat et des fruits. Il est également actif en dehors des matchs et des entraînements. Il se charge par exemple d'accrocher les affiches des matchs à domicile des deux équipes de Bönigen ».

Atteint dans sa santé depuis la naissance, Daniel Michel est toujours là lorsque le club a besoin de lui. Pour chaque match, il accroche environ trente affiches, raconte-t-il. À l'époque, il effectuait sa tournée d'affichage en mobylette. Il se déplace aujourd'hui en e-bike. Il s'occupe des joueurs lors des entraînements et des matchs: « J'arrive à la patinoire une bonne heure en avance. Je veille à ce que les réserves de thé et d'Isostar soient suffisantes et après l'échauffement, lorsque le match commence, je suis aussi là: Je donne des morceaux de chocolat ou des quartiers d'orange aux joueurs, j'interviens immédiatement en cas de problème avec la glace et j'ai toujours du spray

réfrigérant et des sparadraps sous la main pour soigner les petites blessures». On a alors l'impression que participe lui aussi aux matchs, affirme Werner Seiler, membre fondateur et Président d'honneur du SC Bönigen: «Il encourage l'équipe mais reste toujours calme et serein derrière la bande. Tout le monde le connaît et l'apprécie. Les arbitres et de nombreux joueurs des équipes adverses le saluent personnellement. Ca donne à Dani le sentiment de faire partie de l'équipe. Il sait qu'il remplit une tâche importante, qu'il est apprécié de tous et qu'il contribue ainsi au succès du club. Je pense qu'il est un atout pour nous tous. Il nous aide beaucoup et ça lui apporte de la satisfaction. Quand on donne, on recoit toujours en retour ». « C'est vrai », renchérit Dani. « C'est toujours agréable de passer un moment avec les joueurs après l'entraînement ou après les matchs et de se réjouir d'une victoire ou de pester en cas de défaite. Mais je regarde toujours vers l'avant. Je fais par exemple l'inventaire de la caisse de matériel et je réfléchis aux accessoires qui pourraient être nécessaires pour le prochain entraînement ou le prochain match ».

Il n'a jamais cherché à avoir du succès ou à devenir célèbre, affirme-t-il. Pour lui, être dans les coulisses et contribuer ainsi au bon fonctionnement du club est bien suffisant: « Il est important que des clubs amateurs comme le SC Bönigen existent. C'est à ce niveau que les talents qui connaîtront plus tard le succès au sein de grands clubs sont découverts et encouragés ». Daniel Michel est conscient de l'importance d'être encadré par une personne de confiance, en l'occurrence sa mère, « avec laquelle je vis sous le même toit ». Son soutien lui permet de s'engager de manière aussi responsable et conséquente en faveur de « son » SC Bönigen, à côté de son travail dans la menuiserie d'un foyer pour personnes handicapées, de la pêche qui est son hobby et de ses activités de chanteur au sein du chœur paroissial. « Oui, oui, je le soutiens comme je peux », dit la mère de Daniel. « Autrefois, je préparais souvent le thé

pour l'équipe ou je lavais les maillots ». Le sport vit grâce aux bénévoles comme Daniel Michel et sa mère, affirme le Président d'honneur du SC Bönigen Werner Seiler, qui a lui-même été bénévole pendant cinquante ans : « Le sport dépend de personnes prêtes à prendre des responsabilités au sein des clubs et à s'engager sur le long terme ».

L'exemple de Daniel Michel montre que l'activité d'encadrant implique aussi une bonne dose de fidélité. •

Un sujet délicat en terre inconnue, même pour une orientiste

Au sein de la Fédération suisse de course d'orientation, Judith Schmid se consacre depuis des années à la thématique «Contre les abus sexuels dans le sport».

« Des abus sexuels dans le sport? Cela peut arriver, mais certainement pas chez nous!». Telle a été la réaction de nombreuses fédérations sportives lorsque Swiss Olympic, en collaboration avec l'Office fédéral du sport, a commencé à thématiser cette problématique de manière ciblée en 2004 par le biais de la campagne « Contre les abus sexuels dans le sport». Mais pour l'ancienne assistante médicale, employée de commerce et orientiste passionnée Judith Schmid, il était clair qu'aucune fédération et aucun club de sport ne pouvait être à l'abri de ce genre de situation. Swiss Orienteering, la Fédération suisse de course d'orientation, s'est donc engagée à aborder ce sujet. Un concept spécifique à la course d'orientation contenant une charte et divers aide-mémoire a été élaboré en collaboration avec l'orientiste davosienne et psychologue scolaire Ursula Wolf ainsi que quatre autres personnes. Cela a permis au milieu de la course d'orientation de prendre davantage conscience de ce sujet délicat. Un guide pratique va maintenant être élaboré à partir de ce concept. L'objectif de ce manuel est non seulement d'avoir un effet préventif, mais également de définir clairement les mesures à prendre dans des situations concrètes d'abus sexuels. Le concept s'est d'ores et déjà avéré très utile dans un tel cas.

Le fait que son travail soit reconnu par Swiss Olympic remplit aussi Judith Schmid «d'une certaine fierté», comme elle dit. Elle est particulièrement satisfaite de la collaboration au sein de l'équipe et du fait que la fédéra-

tion se soit rendue compte qu'on ne peut pas fermer les yeux sur un sujet difficile et qui a longtemps été considéré comme un tabou. Quand on lui demande ce qui la motive pour s'engager depuis de nombreuses années, sa réponse est simple: « J'aime la course d'orientation et je m'y consacre corps et âme. Si je peux apporter quelque chose à ce sport à ce niveau, je le fais avec plaisir ».

Judith Schmid est une orientiste passionnée depuis près de trois décennies. «Mon attrait pour la course d'orientation n'a jamais faibli », dit-elle. « Mais je suis devenue plus sélective. Je privilégie maintenant les courses dans les terrains alpins ou préalpins et je ne voyage plus en permanence à travers toute la Suisse pour aller participer à une compétition ». Pour elle, les résultats sont moins importants que les expériences vécues. Chaque course est un nouveau défi, explique-t-elle, et sensibiliser le monde de la course d'orientation au problème des abus sexuels représente également un défi permanent. Ses activités bénévoles pour sa spécialité sportive s'apparentent à la découverte d'une terre inconnue, ce qui est loin d'être inhabituel pour une orientiste. •

NOS PRESTATIONS EN FAVEUR DU SPORT SUISSE

UN SOUTIEN PRÉCIEUX EN 18 POINTS FORTS Les responsables de l'éthique au sein des fédérations

Travailler avec la Charte d'éthique

Chaque fédération membre de Swiss Olympic est tenue d'ancrer les neuf principes de la Charte d'éthique dans ses statuts. En outre, chaque fédération dispose d'une personne responsable de l'éthique qui veille à ce que la Charte d'éthique soit véritablement mise en œuvre et ne soit pas uniquement un tigre de papier. Cette personne est également l'interlocuteur pour les questions d'éthique spécifiques à la fédération.

Contact avec les fédérations membres: www.swissolympic.ch/fr/repertoiredesmembres

Contre le dopage: Jeunesse et Sport

2 Approfondir ses connaissances, identifier le dopage: cours pour les moniteurs

Plus vite, plus haut et plus fort? Oui, mais sans recourir à des substances dopantes interdites. Le dopage est l'ennemi principal d'un sport fair-play et crédible, et il touche non seulement le sport d'élite, mais également le sport populaire. Les moniteurs J+S reçoivent les connaissances de base pour un sport sans dopage dans le cadre d'un module de perfectionnement de Jeunesse et Sport.

Pour plus d'informations: Module de formation continue « Engagés contre le dopage », www.jeunesseetsport.ch/prevention

Contre le dopage - Antidoping Suisse

3 Voici comment les athlètes peuvent s'informer en ligne sur les règles antidopage

Le programme « Clean Winner » d'Antidoping Suisse propose une formation antidopage attrayante et complète en ligne. Cette formation s'adresse aussi bien aux sportifs d'élite qu'aux athlètes qui débutent leur carrière, ainsi qu'à leurs encadrants.

Pour plus d'informations: www.antidoping.ch/fr/formation/solutions-e-learning/clean-winner

Prévention des dépendances - « cool and clean »

4 Prévenir les dépendances dans le sport avec un soutien efficace

Le programme de prévention des dépendances « cool and clean » de Swiss Olympic s'adresse aux moniteurs et aux entraîneurs travaillant avec des jeunes âgés de 10 à 20 ans. Les offres et les outils didactiques de « cool and clean » contribuent à sensibiliser les jeunes sportifs à des sujets comme le fair-play, la consommation de tabac et d'alcool ou le dopage, à identifier précocement les développements potentiellement dangereux et à y réagir de manière appropriée.

Pour plus d'informations et pour s'inscrire: www.coolandclean.ch

Prévention des dépendances - « cool and clean »

5 Convier le porte-parole cantonal à une séance d'information

Thématiser la consommation de tabac ou d'alcool lors d'une soirée des parents organisée par le club ou apprendre aux jeunes à se comporter de manière responsable dans leur rôle d'athlètes est très simple grâce aux 20 porte-parole cantonaux de « cool and clean » à disposition pour animer gratuitement des conférences et des ateliers.

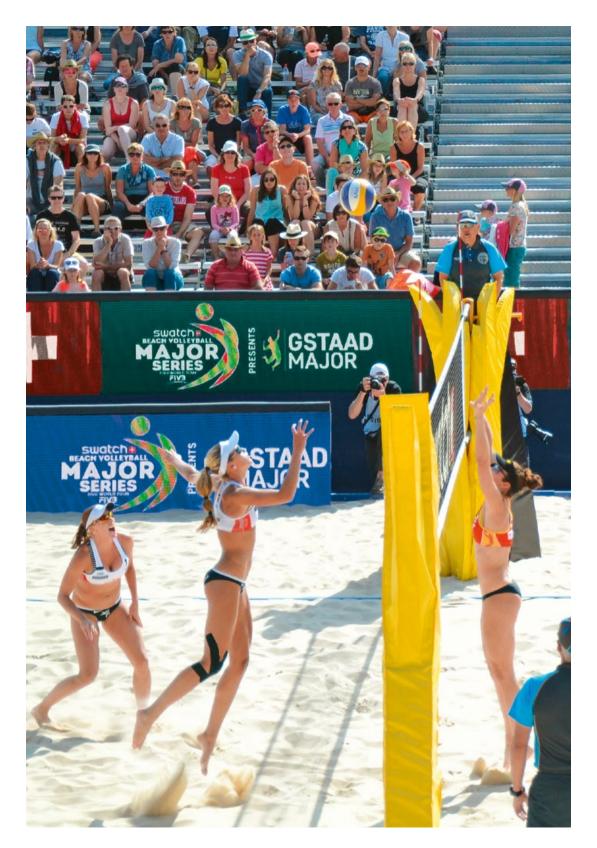
Pour plus d'informations: www.coolandclean.ch/porteparoles

Prévention des dépendances - Concours «Un sport sans fumée»

6 Participer, bannir la fumée et gagner

Le concours «Un sport sans fumée » est ouvert à toutes les équipes et à tous les clubs faisant partie d'une fédération sportive suisse. Les règles sont claires: Les membres de l'équipe signent un code déontologique, bannissent la fumée et ont ainsi la possibilité de gagner 1000 francs par tirage au sort pour leur équipe. Les clubs, quant à eux, doivent compléter leurs statuts avec la Charte d'éthique du sport et aménager leur local en espace non-fumeurs. Ils peuvent ainsi gagner jusqu'à 5000 francs.

Pour plus d'informations: www.sportsansfumee.ch



Prévention des dépendances - Jeunesse et Sport

7 Contre l'abus de produits d'agrément et de drogues

Le tabac, l'alcool, le cannabis, le tabac à priser: Pour garder le sport propre, il est important de connaître les risques et les effets liés à la consommation de produits d'agrément et de drogues. Dans le cadre d'un cours de perfectionnement proposé par Jeunesse et Sport, les moniteurs apprennent à aborder le sujet de manière adéquate et prennent conscience de l'importance du rôle de modèle qui incombe aux entraîneurs ou aux fonctionnaires de clubs.

Pour plus d'informations: Module de formation continue « Engagés contre les abus », www.jeunesseetsport.ch/prevention

Médias sociaux - Guide pratique pour les jeunes sportifs

8 L'utilisation correcte de Facebook, Twitter et co.

Internet représente une grande opportunité pour les athlètes de la relève, si le sujet est abordé correctement. Pour les sportifs en début de carrière, il est très important d'utiliser les médias sociaux avec circonspection. Un guide pratique élaboré à cet effet est à la disposition des écoles avec label Swiss Olympic, des fédérations, des clubs et des services cantonaux du sport. Un module de formation destiné aux écoles et aux fédérations est en outre proposé. Les écoles avec label peuvent s'y inscrire gratuitement dans le cadre des Cours sur les médias de Swisscom.

Téléchargement du guide pratique et informations sur le module de formation : www.swissolympic.ch/fr/mediassociaux

Contre l'homophobie dans le sport

9 Etre gay, dans le sport aussi c'est normal

« Traiter toutes les personnes de manière égale », tel est le premier principe de la Charte d'éthique du sport. Que l'on soit hétérosexuel, homosexuel ou lesbienne, l'orientation sexuelle n'a aucun effet sur la performance sportive et ne rend pas une personne meilleure ou pire. Swiss Olympic s'engage avec détermination contre la discrimination de personnes homosexuelles dans le sport et soutient ses fédérations membres en la matière en ce qui concerne les activités sportives quotidiennes.

Pour plus d'informations: www.swissolympic.ch/fr/homophobie

Contre les abus sexuels dans le sport

10 Sensibiliser, observer, agir

Une chose est claire: Les abus sexuels ne sont en aucun cas tolérés! Par conséquent, Swiss Olympic s'engage depuis 2004 de manière intense dans la lutte contre les abus sexuels. Un programme axé sur le long terme propose des informations aux sportifs, aux fédérations, aux clubs et aux entraîneurs et présente les approches permettant d'éviter les abus sexuels dans le sport et les mesures à prendre si de tels abus se produisent malgré tout.

Pour plus d'informations: www.swissolympic.ch/fr/abus

Ligne téléphonique d'aide pour entraîneurs et fonctionnaires

11 Conseil personnalisé en cas de conflits et de problèmes

Mobbing, dopage, drogues ou abus sexuels au sein des clubs: Lorsque de tels problèmes surgissent, il est compréhensible que les entraîneurs, les fonctionnaires et les moniteurs puissent arriver au bout de leurs limites. En collaboration avec Swiss Olympic, Pro Juventute propose ainsi un service de conseils gratuit et confidentiel joignable 24 heures sur 24.

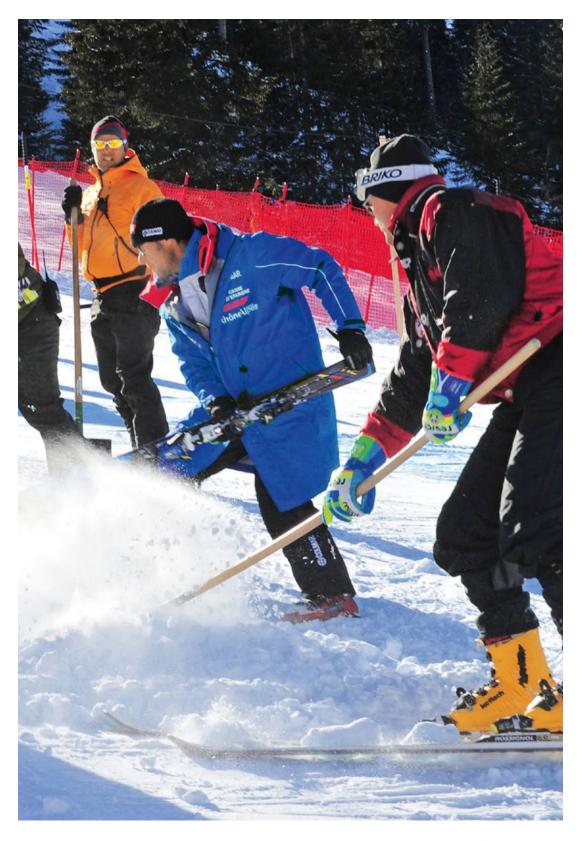
Contact: http://moniteurs.projuventute.ch, téléphone 058 618 80 80, e-mail moniteurs@projuventute.ch

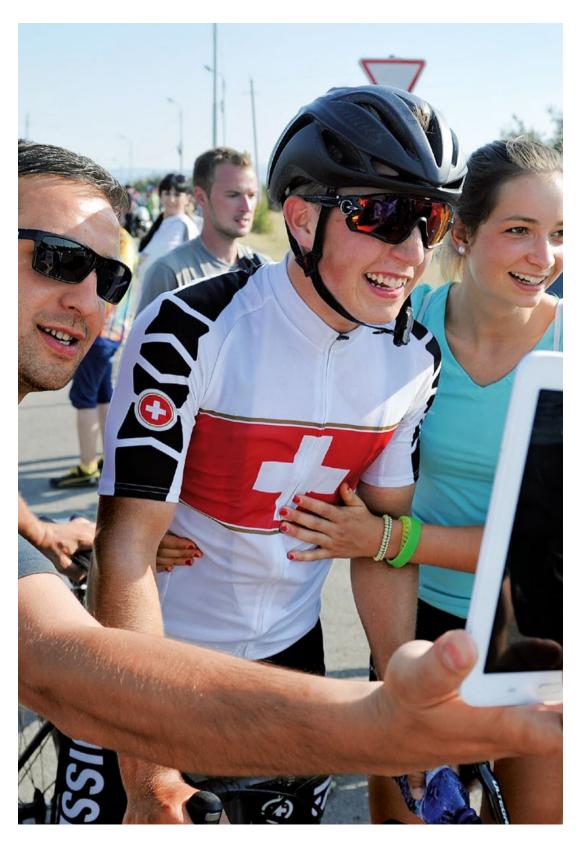
Engagement bénévole - « Dossier Bénévolat »

12 Apprécier le travail bénévole

L'engagement bénévole doit être reconnu et rendu visible. En tant que label de qualité pouvant également s'avérer utile dans la recherche d'emploi, le « Dossier Bénévolat » permet d'attester cet engagement. Le Générateur de dossiers proposant des modules de texte préformulés permet de rédiger aisément une telle attestation.

Pour plus d'informations: www.dossier-benevolat.ch





Manifestations et installations sportives

13 Pour un événement sportif propre

Le but des manifestations sportives est de divertir et de régaler les spectateurs, mais sans nuire inutilement à l'environnement. La plate-forme ecosport.ch de Swiss Olympic propose du soutien dans la planification d'une manifestation sportive aussi durable que possible grâce à des conseils, des check-lists et du matériel divers, voire avec des contributions d'encouragement. Les organisateurs de manifestations sportives et les exploitants d'installations sportives sont régulièrement confrontés aux questions liées à l'alcool, au tabac et à la protection de la jeunesse. « cool and clean » leur propose des conseils et du matériel gratuit de prévention et de signalisation.

Pour plus d'informations: www.ecosport.ch, www.coolandclean.ch/fr/manifestations sportives et www.coolandclean.ch/fr/installations sportives

Direction des fédérations: Contrôle d'éthique

14 Qu'en est-il de l'éthique dans votre club?

Vérifiez le niveau d'éthique de votre fédération, de votre club ou de votre équipe en seulement 15 minutes en répondant au questionnaire en ligne de Swiss Olympic. Non seulement ce test anonyme présente les domaines perfectibles mais il propose également des conseils pratiques pour mettre en œuvre les améliorations possibles.

Pour plus d'informations: www.swissolympic.ch/fr/controledethique

Gestion des fédérations - Guide pratique pour la transparence

15 Gérer les fédérations et les clubs de manière transparente

Les fédérations sportives et les clubs ne sont malheureusement pas à l'abri d'abus ou de fraudes. Ce risque peut être réduit en faisant preuve de beaucoup de transparence dans la gestion des fédérations et des clubs. Un guide pratique présente les approches que peuvent adopter les fédérations sportives et les clubs pour augmenter leur transparence et minimiser ainsi le risque de comportements pénalement punissables.

Téléchargement: www.swissolympic.ch/fr/transparence

Gestion des fédérations - sportclic.ch

16 Des outils pratiques disponibles en un clic seulement

Via la plate-forme sportclic.ch, Swiss Olympic propose de nombreux outils pratiques pour le management du sport, comme par exemple des modèles de concepts, des check-lists, des questionnaires, des directives, des règlements, des modèles de documents et des liens Internet ainsi que des conseils issus de la pratique du quotidien de la gestion d'organisations sportives.

Pour plus d'informations: www.sportclic.ch

Gestion des fédérations - Offres de formation

17 Du certificat jusqu'au master en management du sport

Que l'on souhaite simplement se préparer pour son engagement au sein d'une organisation sportive ou que l'on vise une activité à plein temps dans le domaine du management, le Swiss Sport Management Center propose les formations adéquates. Il est possible d'obtenir un certificat, un diplôme et même un Master of Advanced Studies en management du sport.

Pour plus d'informations: www.ssmc.ch

Promotion du sport de performance

18 Du soutien avant, pendant et après la carrière

La promotion du sport de performance par Swiss Olympic implique également d'offrir le meilleur soutien possible aux athlètes talentueux. Ceci comprend des prestations pour une planification ciblée de la carrière sportive, de la formation et de la carrière professionnelle ainsi qu'un soutien pour la préparation de la vie après la carrière sportive.

Pour plus d'informations: www.swissolympic.ch/fr/acp et www.swissolympic.ch/fr/encadrementdesathletes



LA CHARTE D'ÉTHIQUE S'APPLIQUE À TOUS LES ACTEURS DU SPORT

THÈME PRINCIPAL 2016

La chose la plus importante dans le sport

Mettre en pratique la Charte d'éthique du sport suisse signifie s'engager en faveur d'un sport propre, respectueux, fair-play et couronné de succès. C'est en même temps bénéfique à l'athlète, au monde du sport et à la société. Que ce soit dans le sport amateur ou dans le sport d'élite, nous apportons tous de la valeur au sport: au moment des entraînements, des compétitions et en public. Alors prenons soin du sport!

L'idée olympique est formidable. Elle allie culture, éducation et plaisir de faire du sport. Le baron français Pierre de Coubertin en est à l'origine. Pédagogue de métier, il attachait beaucoup d'importance à la promotion de la paix. Pour lui, le sport représentait une chance immense pour surmonter l'égoïsme des nations et encourager la compréhension internationale. Aujourd'hui, son ambition est plus que jamais d'actualité.

Un idéal plutôt que des scandales

Le Mouvement olympique a porté l'idée olympique jusqu'à nos jours. Il n'a toutefois pas été épargné par les crises: boycott des Jeux Olympiques, scandales de dopage et accusations de corruption à l'adresse de fonctionnaires ont fait (et font encore) régulièrement les gros titres.

En 2002, Swiss Olympic et l'Office fédéral du sport ont décidé d'agir à ce niveau et de redonner plus de poids à l'idée olympique, également dans le sport de masse. À cette époque, rares étaient les personnes qui s'intéressaient à la question de l'éthique dans le sport. Les valeurs olympiques ont néanmoins été mises à jour et modernisées pour finalement aboutir aux sept principes de la Charte d'éthique du sport suisse.

La Suisse dispose désormais d'une base pour encourager le sport propre, respectueux, fair-play et couronné de succès. En 2015, la Charte d'éthique a été complétée par deux nouveaux principes portant sur les thèmes de la corruption d'une part et de l'alcool et du tabac d'autre part. Aujourd'hui, la question de l'éthique est incontournable. Des «shitstorms» sur Twitter ou Facebook peuvent très rapidement ruiner la répu-

tation d'une organisation ou d'une personnalité sportive.

La Suisse joue un rôle de pionnière en comparaison internationale. Parmi les plus de 200 fédérations nationales représentées au Comité International Olympique, rares sont celles ayant instauré de tels principes, qui véhiculent pourtant de manière idéale les trois valeurs du Mouvement olympique: Excellence, Amitié, Respect. La Charte d'éthique est claire: Les valeurs olympiques s'appliquent à tous les acteurs du sport suisse.

Grâce à trois points importants et à une série de mesures d'information et de sensibilisation, la Charte d'éthique n'existe pas seulement sur le papier:

- Dans le sport d'élite: La Charte d'éthique fait partie intégrante de l'accord signé par tous les sportifs de la délégation suisse participant aux Jeux Olympiques.
- Au sein des fédérations: Le « Code de Conduite » régit le travail et les actions de Swiss Olympic. Il contribue à identifier à temps les situations douteuses au sein de la fédération et propose des conseils pour les gérer. Chacune des 85 fédérations sportives suisses affiliées élabore son propre « Code de Conduite » d'ici fin 2016 et veille à son application.
- Dans le sport de la jeunesse: Des sportifs, des sportives et des équipes entières s'identifient aux six engagements de «cool and clean». Les jeunes talents s'engagent ainsi en faveur d'un sport propre et fair-play et forment une communauté de personnes partageant les mêmes idées.

Un fil rouge très efficace

Les fédérations sportives suisses s'appuient aujourd'hui sur la Charte d'éthique. Les instruments pratiques pour la gestion des fédérations se basent sur la Charte d'éthique et intègrent ainsi la question de l'éthique dans les accords. les contrats et les objectifs formulés par les fédérations. L'éthique fait partie intégrante des modèles de documents pour l'élaboration des statuts ou de contrats. Grâce à la Charte d'éthique, ces objectifs majeurs traversent tout le sport suisse comme un fil rouge. Les défis qui y sont liés ne sont plus simplement mis de côté, comme par exemple lorsqu'un nouveau président prend la tête d'un club ou d'une fédération.

Pour des fonds de la part de Swiss Olympic, les fédérations sont désormais tenues d'ancrer la Charte d'éthique dans leurs statuts. « Nous pouvons retenir les fonds d'encouragement si nos exigences ne sont pas remplies » explique Roger Schnegg, Directeur de Swiss Olympic.

«Il est extrêmement important pour nous de former le comportement des responsables et entraîneurs J+S car ils ont une fonction d'exemple, d'ambassadeurs et de garants d'une toile de fond parfaite pour le sport. Et cela vaut aussi bien pour le sport populaire que pour le sport de compétition » explique Matthias Remund, directeur de l'Office fédéral du sport.

Swiss Olympic adopte différentes approches pour mettre en œuvre les contenus de la Charte d'éthique: conventions de prestations, programmes d'encouragement et de soutien, rencontres professionnelles et cours de formation, manifestations sportives nationales et internationales et présence sur les canaux de





Ensemble en faveur d'un sport propre, respectueux, fair-play et performant.

Les neuf principes de la Charte d'éthique du sport

- 1 Traiter toutes les personnes de manière égale.
 - Personne ne doit faire l'objet de discriminations fondées sur la nationalité, le sexe, l'orientation sexuelle, l'origine sociale ou les préférences religieuses et politiques.
- 2 Promouvoir l'harmonie du sport avec l'environnement social.

Les exigences relatives à l'entraînement et à la compétition sont compatibles avec la formation, l'activité professionnelle et la vie de famille.

- 3 Renforcer le partage des responsabilités.
 - Les sportifs et les sportives participent à la prise de décisions qui les concernent.
- 4 Respecter pleinement les sportifs au lieu de les surmener.

Les mesures prises pour atteindre les objectifs sportifs ne lèsent ni l'intégrité physique ni l'intégrité psychique des sportifs et des sportives.

- 5 Eduquer à une attitude sociale juste et à un comportement responsable envers l'environnement.
 - Les relations entre les personnes et l'attitude envers la nature sont empreintes de respect.
- 6 S'opposer à la violence, à l'exploitation et au harcèlement sexuel.

Aucune forme de violence, physique ou psychique, ni aucune forme d'exploitation ne peut être tolérée. Il faut être vigilant, sensibiliser et intervenir à bon escient.

- 7 S'opposer au dopage et à la drogue.
 - Informer sans relâche et réagir immédiatement en cas de consommation, d'administration ou de diffusion de produits dopants.
- 8 Renoncer au tabac et à l'alcool pendant le sport.

Dénoncer le plus tôt possible les risques et les effets engendrés par la consommation de tabac et d'alcool.

9 S'opposer à toute forme de corruption.

Promouvoir et exiger la transparence des processus et des décisions. Réglementer et rendre systématiquement publics les conflits d'intérêt, les cadeaux, les finances et les paris.

www.spiritofsport.ch

communication disponibles. L'expérience a clairement montré que les questions d'éthique sont idéalement mises en œuvre lorsqu'elles font partie intégrante du sport, au plus proche du quotidien.

Mettre l'accent sur un point précis

Certes, les neuf principes de la Charte d'éthique sont importants. Pour autant, il serait inutile de thématiser continuellement les neufs principes avec la même intensité. Actuellement, Swiss Olympic est particulièrement active dans les domaines du fair-play et de la responsabilité environnementale, du dopage, de l'exploitation ainsi que du tabac et de l'alcool. Mais les axes principaux sont définis par les fédérations sportives ellesmêmes, car elles connaissent le mieux les besoins de leurs sportifs.

Le sport suisse veille à ce que la Charte d'éthique soit mise en pratique jour après jour. Il faut p. ex. faire découvrir régulièrement les principes de la Charte d'éthique à de nouveaux collaborateurs au sein des fédérations et des clubs, à de nouveaux entraîneurs, moniteurs, organisa-

teurs, responsables des supporters et bien entendu aux sportifs. Parfois, un peu de travail de persuasion est nécessaire pour qu'ils intègrent la Charte d'éthique et ses aspects pratiques dans leur travail quotidien et les transmettent au sport suisse.

« Aujourd'hui, l'éthique dans le sport est un sujet important en Suisse » déclare Jörg Schild, Président de Swiss Olympic. « C'est très bien ainsi, car lorsque la violence dans les stades et autour, quand les paris truqués, les scandales de dopage ou la corruption font la une, la crédibilité du sport en général est mise à mal. Or nous souhaitons un sport fair-play et transparent et non pas des magouilles d'arrière-boutique ».

La Charte d'éthique du sport suisse est une base essentielle pour le développement du sport. Grâce à elle, la question de l'éthique dans le sport devient une immense fresque sur laquelle nous travaillons tous jour après jour. Sportifs amateurs ou d'élite, supporters ou fonctionnaires: Tous les acteurs du sport participent à cette fresque. Nous tous apportons de la valeur au sport.

Pour toi, c'est quoi un « sport de valeur »?

Envoie ta réponse et tu seras peut-être invité au photo shooting de la campagne « Charte d'éthique pour le sport suisse » le 4 novembre 2016. Et tu seras alors sur la photo!

www.swissolympic.ch/fr/ethique-campagne









FAITS ET ÉVOLUTIONS IMPORTANTES DANS LE SPORT SUISSE

BON À SAVOIR

Revenus annuels

Si certains sportifs touchent des millions, la grande majorité des athlètes suisses participant aux Jeux Olympiques sont heureux s'ils parviennent à joindre les deux bouts. Leur revenu annuel moyen se situe à peine à 25 000 francs.



«cool and clean»

Avec « cool and clean », le sport suisse dispose d'un programme de prévention d'une portée considérable. Plus de 50 000 jeunes âgés de 10 à 20 ans sont inscrits auprès de « cool and clean », ce qui équivaut à la population de la ville de Bienne. La grande majorité des participants est convaincue de ce programme.



Coûts

L'offre sportive des clubs est non seulement très large et variée, mais également abordable. En moyenne, une adhésion à un club coûte 50 francs par an pour les enfants, 70 francs pour les juniors et 150 francs pour les adultes. Une heure d'entraînement dans un club de sport coûte en moyenne moins qu'un expresso.



Jeunes actifs

Les enfants et les adolescents sont particulièrement représentés dans les clubs de sport. Plus de 60% des enfants âgés de 10 à 14 ans sont actifs au sein d'un club sportif tandis que ce chiffre atteint plus de 40% chez les jeunes âgés de 15 à 19 ans. Au total, près de 600 000 enfants et adolescents exercent une activité sportive au sein d'un club.







Population sportive

La Suisse compte plus de 20 000 clubs de sport au sein desquels près de 2 millions de personnes exercent une activité sportive. Un quart de la population est active dans un club de sport. L'offre sportive en Suisse comprend aussi bien des sports de niche comme le snow bike, le twirling-bâton ou l'eisstock que les spécialités les plus populaires comme le football ou la gymnastique.



Intégration

Les clubs de sport apportent une contribution importante dans l'intégration de personnes étrangères. Environ un cinquième de la population migrante fait partie d'un club de sport. La moitié des jeunes âgés de 10 à 14 ans et 40% des adolescents de 15 à 19 ans sont membres actifs d'un club de sport. Toutefois, les jeunes garçons étrangers sont surreprésentés dans les clubs de sport par rapport aux filles étrangères.

Blessures sportives

Chaque année, près de 400 000 personnes se blessent en faisant du sport. Les blessures sportives occasionnent des frais médicaux de près de 1,2 milliard de francs. Malgré tout, exercer une activité sportive est bénéfique pour la santé et le porte-monnaie. En effet, les activités sportives de la population suisse permettent d'éviter chaque année 2,3 millions de cas de maladie et d'économiser des frais de guérison de 2,7 milliards de francs.



Contrôles antidopage

Pour la population suisse, le dopage représente le problème principal du sport. La lutte contre le dopage est certes un travail de Sisyphe mais elle est indispensable et très importante. Antidoping Suisse a effectué 3 085 contrôles anti-dopage en 2015, soit 8 par jour en moyenne. Au total, 16 personnes ont été condamnées pour des cas de dopage.



Salles de sport triples

La Suisse compte près de 350 salles de sport triples, qui rsont essentielles pour le sport organisé. Cela représente une salle pour 23 000 habitants. Les cantons de Glaris, Uri et Zoug disposent du plus grand nombre de salles de sport triples par rapport à la population.



Cartons rouges

Les comportements incorrects et violents n'ont pas leur place dans le sport. Sur les terrains de football suisses, les agressions contre les joueurs et les arbitres ont nettement diminué ces 15 dernières années, comme le montre une analyse des cartons rouges et des infractions graves dans le football suisse depuis 2001.





ecosport.ch

Swiss Olympic s'engage en faveur d'une relation respectueuse et durable avec la nature. Début 2016, près de 500 organisateurs de manifestations sportives étaient inscrits avec un profilEVENT sur la plateforme Internet ecosport.ch, ce qui leur a permis de mettre en œuvre plus de 20 000 mesures durables dans différents domaines. Ces mesures ont atteint près de 2 millions de participants et de spectateurs.

CE et CM

En 2016, une douzaine de championnats d'Europe et du monde se déroulent en Suisse, notamment les CE de beach-volleyball, les CM de curling hommes, les CE de gymnastique artistique et les CE de taekwondo.



Travail bénévole

Les clubs sportifs ne peuvent fournir une offre sportive diversifiée et abordable que grâce à l'engagement bénévole et non rémunéré de leurs membres. 285 000 bénévoles s'engagent dans les clubs sportifs suisses. Ceci représente 41 millions d'heures de travail bénévole par année, d'une valeur de près de 2 milliards de francs.



Manifestations sportives

Près de 230 000 manifestations sportives ont lieu chaque année en Suisse, soit plus de 600 par jour. Près de 80 sont des grandes manifestations sportives, comme par exemple les courses du Lauberhorn, le Tour de Ski, le Weltklasse de Zurich ou le GP de Berne.



ADRESSES

Swiss Olympic, Département Ethique & Formation

Swiss Olympic Département Ethique & Formation

Maison du Sport Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen près de Berne

031 359 71 39 formation@swissolympic.ch www.swissolympic.ch

« cool and clean »

031 359 72 27 coolandclean@swissolympic.ch www.coolandclean.ch

ecosport.ch

031 359 72 10 ecosport@swissolympic.ch www.ecosport.ch

sportclic.ch

031 359 71 39 info@sportclic.ch www.sportclic.ch Fédérations et fondations

Fédérations membres de Swiss Olympic

www.swissolympic.ch/fr/repertoiredesmembres

Fondation de l'Aide Sportive Suisse

031 359 72 22 info@aidesportive.ch www.aidesportive.ch

Swiss Paralympic

031 359 73 50 mail@swissparalympic.ch www.swissparalympic.ch

Comité International Olympique CIO

021 621 61 11 www.olympic.org

Organisations de droit public

Office fédéral du sport OFSPO et Jeunesse + Sport

058 467 61 11 www.ofspo.ch

La Conférence des répondants cantonaux du sport (CRCS)

c/o Benoît Gisler 026 305 12 60 benoit.gisler@fr.ch

Association suisse des services des sports (ASSS)

c/o Sébastien Reymond 079 520 90 60 sebastien.reymond@assa-asss.ch www.assa-asss.ch Organismes spécialisés

Instituts de formation et musées

Conseils aux moniteur Pro Juventute

Conseil gratuit 24 h sur 24 aux entraîneurs, fonctionnaires sportifs et responsables de jeunes, concernant les conflits, les substances addictives, etc. (en collaboration avec Swiss Olympic).
058 618 80 80
moniteurs@projuventute.ch

Fondation Antidoping Suisse

http://moniteurs.projuventute.ch

031 359 74 44 info@antidoping.ch www.antidoping.ch

Observatoire sport et activité physique suisse

c/o Lamprecht und Stamm SFB AG 044 260 67 60 info@sportobs.ch www.sportobs.ch

Transparency International Suisse

031 382 35 50 info@transparency.ch www.transparency.ch

Dossier bénévolat

052 620 37 51 info@benevol.ch www.dossier-benevolat.ch

Réseau bénévolat

www.reseaubenevolat.ch

Swiss Sport Management Center (SSMC)

026 300 84 00 info@ssmc.ch www.ssmc.ch

Institut de hautes études en administration publique (IDHEAP)

021 692 68 00 idheap@unil.ch www.unil.ch/idheap

Le Musée du Sport Suisse

Emplacement (dépôt): Reinacherstr. 1–3, 4142 Münchenstein 061 261 12 21 info@sportmuseum.ch www.sportmuseum.ch

Le Musée Olympique

Emplacement: 1, quai d'Ouchy, 1006 Lausanne 021 621 65 11 info.museum@olympic.org www.olympic.org/musee

Impressum

Edition

Swiss Olympic, Département Ethique & Formation

Concept et réalisation

Weissgrund AG, Zurich

Auteur histoires à succès

Walter Däpp

Compilation Faits et évolutions

Lamprecht und Stamm SFB AG, Zurich

Photos

Alessandro Della Bella (couverture, pages 2–7), Swiss Olympic (pages, 30, 37, 50 bas de page, 54), Swiss Volunteers/ad-graphic (page 33), Kurt Schorrer (page 34), Studio Achermann/Micha Freutel (pages 44–47), Getty Images (pages 50 en haut, 55 à gauche), Keystone (pages 51, 55 à droite), Office fédéral du sport (OFSPO) (pages 52, 53)

Impression

Kromer Print AG, Lenzburg

Un grand merci à tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce manuel.

© Swiss Olympic 2016

Par souci de lisibilité, nous avons privilégié la forme masculine mais la forme féminine est toujours implicite.

Apportes-tu toi aussi de la valeur au sport? Connais-tu une histoire intéressante ou une prestation qui pourrait nous intéresser? Contacte-nous! Participe au prochain manuel. www.swissolympic.ch/fr/manuel

Swiss Olympic Département Ethique & Formation Maison du Sport Talgut–Zentrum 27 3063 Ittigen près de Berne

Téléphone +41 (0)31 359 71 39 formation@swissolympic.ch www.swissolympic.ch

Regarde la version sur Internet, télécharge le PDF ou commande d'autres exemplaires sur www.swissolympic.ch/fr/manuel

Merci à toi de continuer ainsi à donner de la valeur au sport.

National Supporter

SPORT-7070 ORGANDE SWISSLOS

Leading Partners









